

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 101 (1983)  
**Heft:** 18

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Erscheint wöchentlich

101. Jahrgang 28. April 1983 Heft 18/83

## Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

#### Redaktoren:

Kurt Meyer, Chefredaktor

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

Bruno Meyer  
dipl. Bauing. ETH/SIA

#### Druck:

Offset+ Buchdruck AG

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe

## Abonnemente

### Schweiz:

1 Jahr Fr. 154.—  
½ Jahr Fr. 80.50  
Einzelnummer Fr. 6.—

### Ausland:

1 Jahr Fr. 165.—  
½ Jahr Fr. 86.—  
Einzelnummer Fr. 7.—

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich  
Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der ASIC, für Studenten und Mitglieder des STV

SIA-Mitglieder erhalten die Zeitschrift direkt durch das **SIA-Generalsekretariat** zugestellt. **Adressänderungen** sind deshalb dorthin mitzuteilen: Selnastr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

**SIA-Normen und Dokumentationen** sind **allein beim SIA-Generalsekretariat** erhältlich, wo auch diesbezügliche Auskünfte erteilt werden: Selnastr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

## Anzeigenverwaltung

### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstr. 43  
8032 Zürich  
Tel. (01) 251 24 50

Filiale Lausanne:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tel. (021) 37 72 72

## zum Titelbild



### Geilinger-Shedbauten

Die Aufnahme zeigt die Fabrikationshalle der Fa. SFS Presswerk Heerbrugg AG. Die Shedhalle von total 21 000 m<sup>2</sup> mit dem Stützenraster von 8×16 m wurde in drei Etappen ausgeführt. Massgebend für die Systemwahl waren nebst dem günstigen

Preis insbesondere die folgenden Punkte:

Sehr gute Beleuchtung des Arbeitsraumes;

Den heutigen Anforderungen entsprechende Isolierung;

Einfachheit des Systems mit der aus Stahlblech gepressten Rinne, die zugleich als Tragelement und Regenrinne dient. Dadurch entfallen teurere Spenglerarbeiten für die Ausbildung der Regenrinne und für die Anschlüsse;

Die trapezförmige Rinne mit einer Querschnittsfläche von 4500 cm<sup>2</sup> dient allen Handwerkern während der Bauphase und für spätere Kontrollen als Laufsteg;

Das Eigengewicht der fertigen Halle (ohne Fassade und Installationen) beträgt 70 kg/m<sup>2</sup>.

Geilinger AG, 8180 Bülach

## Inhalt

### Energietechnik

- SIA-Publikationsreihe: Energiekennzahlen von Gebäudegruppen. Von Kurt Meier, Zürich, und Bruno Wick, Widen 469
- Energiekennzahlen von Bundesbauten. Von Ueli Burkhardt, Bern, und Bruno Wick, Widen 470
- Energiekennzahl der Einwohnergemeinde Bolligen. Von Jakob Koradi, Bolligen, und Martin Hänger, Zürich 475

### Angewandte Mechanik

- Berechnung thermomechanischer Vorgänge bei der Wärmebehandlung von Stahlkörpern. Von Dieter F. Fischer und Franz G. Rammerstorfer, Linz 478
- Le critère d'adaptation en analyse des contraintes - exemples d'application par Michel Del Pedro et Nicolas Xenophonidis, Lausanne 485

### Strassenbau

- Bauprogramm 1983 für die Schweizerischen Nationalstrassen 490

### Baurecht

- Bauherr - Architekt und Ingenieur - Bauunternehmer. Die 5. Baurechtstagung vom 22.-24. März 1983 in Freiburg. Von Werner Wichser, Zürich 493

### SIA-Sektionen

- Aargau: Braucht die Schweiz mehr Technik? 501

### SIA-Fachgruppen

- FII: Erfolgreiche Weiterbildungsveranstaltungen 501

### Preise

- Europa-Preis für Denkmalpflege 1983 501

### Ingenieurschulen

- 25 Jahre Zentralschweizerisches Technikum Luzern in Horw 502

### Zuschriften

- Zur Revision der SIA-Honorarordnungen 502

### UIA-Mitteilungen

- Summer School Darmstadt 1983 503

### Wettbewerbe

- Concours international du Parc de la Villette, Paris. Turnanlagen für die Kantonsschule und die kaufmännische Berufsschule Schwyz. Turnanlagen für die kantonale Berufsschule Goldau und die Gemeindeschule Arth (SZ). Turnanlagen für die Kantonsschule und die kantonale Berufsschule Pfäffikon (SZ). Bezirks- und Mehrzweckgebäude in Bazenheid (SG). Kirchgemeindebauten Wangen a. d. Aare (BE). Mehrzweckgebäude St. Peterzell (SG) 503

### Braune Seiten

- Laufende Wettbewerbe B 73
- Wettbewerbsausstellungen B 74
- Aus Technik und Wirtschaft. Tagungen B 75
- Weiterbildung. Ausstellungen. Vorträge. Stellenvermittlung SIA/GEP B 76

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: 27, av. de Cour, 1007 Lausanne

No 7/1983

### Fusion thermonucléaire

JET: Breakeven dans la fusion thermonucléaire? par Pierre Jean Paris, Wolfgang Simm et Francis Troyon 103

Vie de la SIA 115, B 46

No 8/1983

### Ressources énergétiques

L'utilisation du gaz naturel dans les pays en voie de développement 119

Actualité 125, 127, B 54

Bibliographie 125, B 55



# ***Damit der Dachstock eine gute Stube wird: SarnaRoof.***





Bitte schicken Sie mir Ihre ausführliche Dokumentation über SarnaRoof, das Unterdachsystem für Steildächer.  
 Telefonieren oder Coupon einsenden an: Sarna Kunststoff AG, CH-6060 Sarnen, Postfach, Tel. 041-66 0111

Name

Strasse

Ort/PLZ

Telefon

*Nicht ohne Stolz möchten wir Ihnen eine Entwicklung vorstellen, die für den Neubau und die Sanierung von Steildächern einen entscheidenden Fortschritt bringt: Das SarnaRoof Unterdach. Es besteht aus der Kombination von eigens entwickelten und erprobten Materialien sowie Verlegetechniken. Dieses einzigartige SarnaRoof-System ermöglicht es uns, jedes schuppenartig eingedeckte Steildach absolut wind- und wasserdicht zu machen, die kostbare Wärme in den Innenräumen zu halten und dadurch zusätzlichen Wohnraum zu gewinnen.*

*Wenn Sie sich von unserem SarnaRoof Unterdach-System Vorteile versprechen und genau wissen wollen, wie es ausgeführt wird, dann fordern Sie unsere ausführliche Dokumentation an. Es ist der erste Schritt, ein SarnaRoof-Spezialist zu werden.*

 **Sarna**



# Decken ohne Stützen ohne Armieren Ganz neu.



*Geprüfte Sicherheit!*



# nal, ohne Spriessen

**Wenn beim Deckenbau grosse Spannweiten überbrückt werden müssen, gibt es oft genug Ärger. Schliesslich sind Arbeiten wie Schalen, Armieren oder Spriessen kein Schleck. Und oft genug geht viel Zeit verloren. Also Geld.**

**Wer sich das heutzutage nicht leisten will, sollte wissen, dass es jetzt endlich eine Alternative gibt. Von BRUN in Luzern. Die Hohlplatten System Spancrete, die mit fabrik-mässiger Präzision vorgefertigt und vorarmiert sind. Drauflegen. Vergiessen. Geld sparen.**

**Die Rechnung geht auch auf lange Sicht auf. Benützt man Spancrete-Hohlplatten als Wand, sind beste Isolationen möglich.**

Elementwerk Brun AG Luzern  
Mooshüslistrasse  
Postfach, 6020 Emmenbrücke  
Telefon 041-55 16 16

**BRUN**

*Gefriedschnt*

**das ist etwas für uns.**

Bitte senden Sie mir rasch alles  
über die neue BRUN-Hohlplatte,  
System Spancrete.

Firma \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an  
Elementwerk Brun AG Luzern  
Postfach, 6020 Emmenbrücke



# Drei gute Gründe mehr für die Verwendung von ISOVER:

## Noch bessere Dämmeigenschaften.

Mit einem neuen, exklusiven Verfahren, das die Isolierfähigkeit der Glaswolle entscheidend verbessert, werden wärme- und schalltechnische Werte erreicht, die bei Mineralfaserprodukten bisher unerreichbar waren.

## Höhere Zugfestigkeit.

Das neue Verfahren erhöht nicht nur die Leistung, sondern – dank längeren Fasern – auch die Zugfestigkeit des Materials.

## Angenehmere Anwendung.

Durch ein völlig neues, handfreundliches Griffgefühl ist auch die Anwendung angenehmer und dazu noch staubarm geworden.

**PB M, PB F und PB A** Mineralwoll-Bauplatten halbsteif und steif, für Anwendung ohne Überlast.

**LURO** Mineralfaser-Isolierplatten aus feiner, speziell schwerer Glaswolle mit hoher Druckfestigkeit.

**SCHALEN** Mineralwollschalen aus feinen, mit Kunstharz gebundenen Glasfasern für eine bessere Wärmedämmung von Dampf- und Warmwasserleitungen.

**PS 81** Mineralwollplatten aus feinen, mit Kunstharz gebundenen Glasfasern für eine bessere Trittschalldämmung.

**ROLLALU** Mineralwollfilz, einseitig mit Gittergewebe verstärktem Alu-Kraft als Dampfsperre mit längsseitigen Überlappungen.

Nicht von ungefähr sind in der Schweiz mehr Gebäude und Wohnungen mit ISOVER (vormals VETROFLEX) isoliert, als mit jedem anderen Isoliermaterial. Und jetzt ist dieses Schweizer Qualitätsprodukt noch besser geworden: unter dem Namen ISOVER.

**IBR** Mineralfaserfilz aus feiner Glaswolle, mit Kunstharz gebunden. Einseitig mit Kraftpapier als Dampfbremse.

# ISOVER

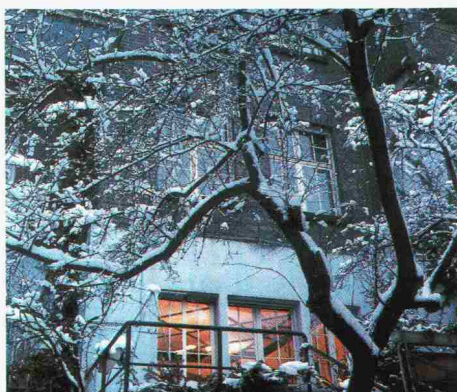
Der neue Name für  
**VETROFLEX**



# **Wir sind stahlhart in Form**

## **gegen Kälte**

mit isolierenden RP-Rohr-Konstruktionen. Sie verhindern Temperaturdurchgänge und Energieverluste durch perfekte Profiltrennung im Rahmenbereich. Der Stahl wird dabei spielend mit großen Glasflächen und großen Glasgewichten fertig, z.B. bei 3fach Isoliergläsern.



## **gegen Feuer**

mit RP-Rohr-Konstruktionen, die tatsächlich härteste Feuerproben bestehen. Rauchdichte und hinreichend feuerwiderstandsfähige Türanlagen aus RP-Rohren bleiben in Form. Sicherheit, immer wenn es darauf ankommt. Prüfberichte von unabhängigen Instituten beweisen die enorme Belastbarkeit unseres Konstruktionsprinzips gegen Feuer.



## **gegen Lärm**

mit Schalldämmfenstern aus RP-Rohren. Hohes Rahmengewicht und gute Fugendichtwerte erübrigen Sonderkonstruktionen. RP-Rohr-Konstruktionen mit systembedingten hohen Schalldämmwerten geben die Stille, wenn es draußen zu laut wird.



RP-Rohre für Fenster, Fassaden, Türen, Tore sind stahlhart in Form. Sie sind stabil, brennen nicht und bieten stahlharte Sicherheit.



Die komplizierte Profilierung unseres isolierend getrennten RP-Rohres für hochwertige Drehkipp-Fenster ist ein Beispiel dafür.

Technische Informationen erhalten Sie von der



**Mannesmannröhren-Werke AG**

Postfach 220  
D-5757 Wickede/Ruhr  
Tel. 0 23 77/8 11, Telex 8 202 881

oder über unseren alleinigen Lagerhalter

**Brütsch/Rüegger + Co.**

Limmatstr. 50, 8023 Zürich  
Tel. 01/44 22 81, Telex 52 238

**Darum RP-Rohre von Mannesmann –  
denn auf Stahl kann man bauen.**



**Die neuen, wartungsfreien  
Präzisions-Zeichenschreiber,  
die nie mehr eintrocknen,  
sind da. Immer einsatzbereit  
für technisches Zeichnen,  
Skizzieren und Schreiben.**



**Der neue TOMBOW-Normliner ist in 7 Linienbreiten, nach DIN 6775, erhältlich. Seine verstellbare Nylospitze und die gleichmässige Tintennachfuhr garantieren eine exakte, saubere Linienführung. Die neuen Normliner sind nachfüllbar (Schreibleistung ca. 4 km). Insgesamt sind 4 Farben erhältlich.**

**Und das erstaunlichste am neuen TOMBOW-Normliner ist sein günstiger Preis. Fragen Sie bei Ihrem Fachhändler.**

Analog zu den TOMBOW-Feinminen-Bleistiften sind auch die neuen TOMBOW-Normliner mit demselben Farbcode-System versehen, welches die Strichdicke signalisiert. Ein Beweis mehr für die Bemühungen von TOMBOW, System ins technische Zeichnen zu bringen.

**TOMBOW  
NORMLINER**

Die wirtschaftliche Dauerschreibkraft für das technische Zeichnen.

Coupon

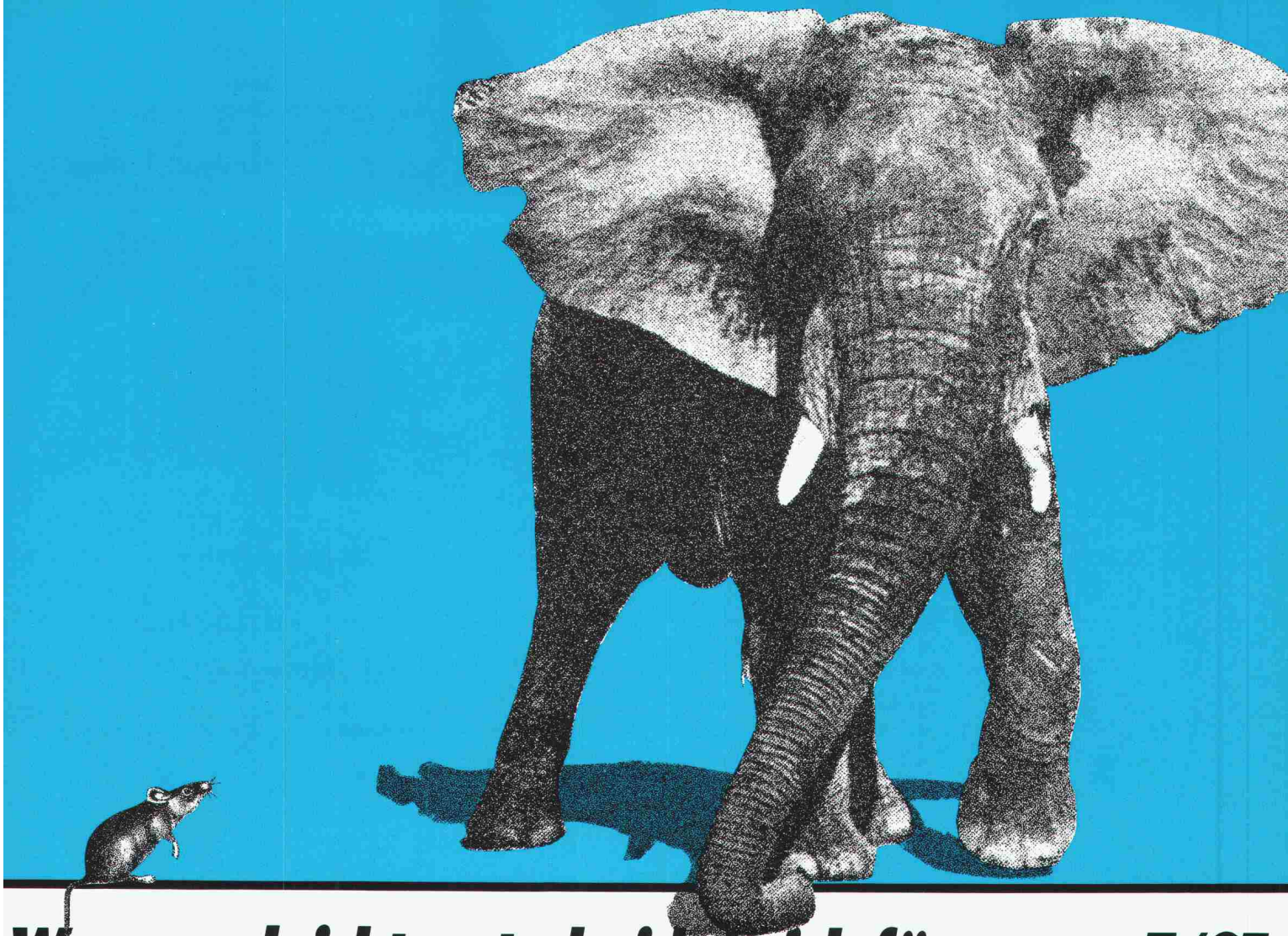
(Ausschneiden und einsenden  
an Papyrus-Ruwisa, Postfach,  
5200 Brugg)  
Bitte senden Sie mir detailliertes  
Informationsmaterial über die  
neuen TOMBOW-Normliner.

Name \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_





## Wer vergleicht, entscheidet sich für gopor T/SE

Jetzt auch  
Dicke 17/15 mm  
VM 35 dB!

gonon – der interessante  
Partner am Bau.  
Weitere gonon-Qualitätsprodukte:  
goporit-Isolierbaustein,  
gonon Isolations-Unterdach.

gonon  
Kunststoffwerk AG  
CH-8226 Schleithelm SH  
Telefon 053/647 21  
Telex 76723 gonon ch

Trittschallisolation ist nur dann echte gonon-Qualität, wenn es sich um gopor T/SE handelt. Denn gopor T/SE ist die einzige Trittschallisolation mit der entscheidenden Sicherheit, aufgrund des einzigartigen Produktionsverfahrens. Und den nachweisbar besseren VM-Werten (VM = Trittschallverbesserungsmass). Vergleichen Sie – wir treten den Beweis an – und der Vergleich macht Sie sicher.

**gonon**

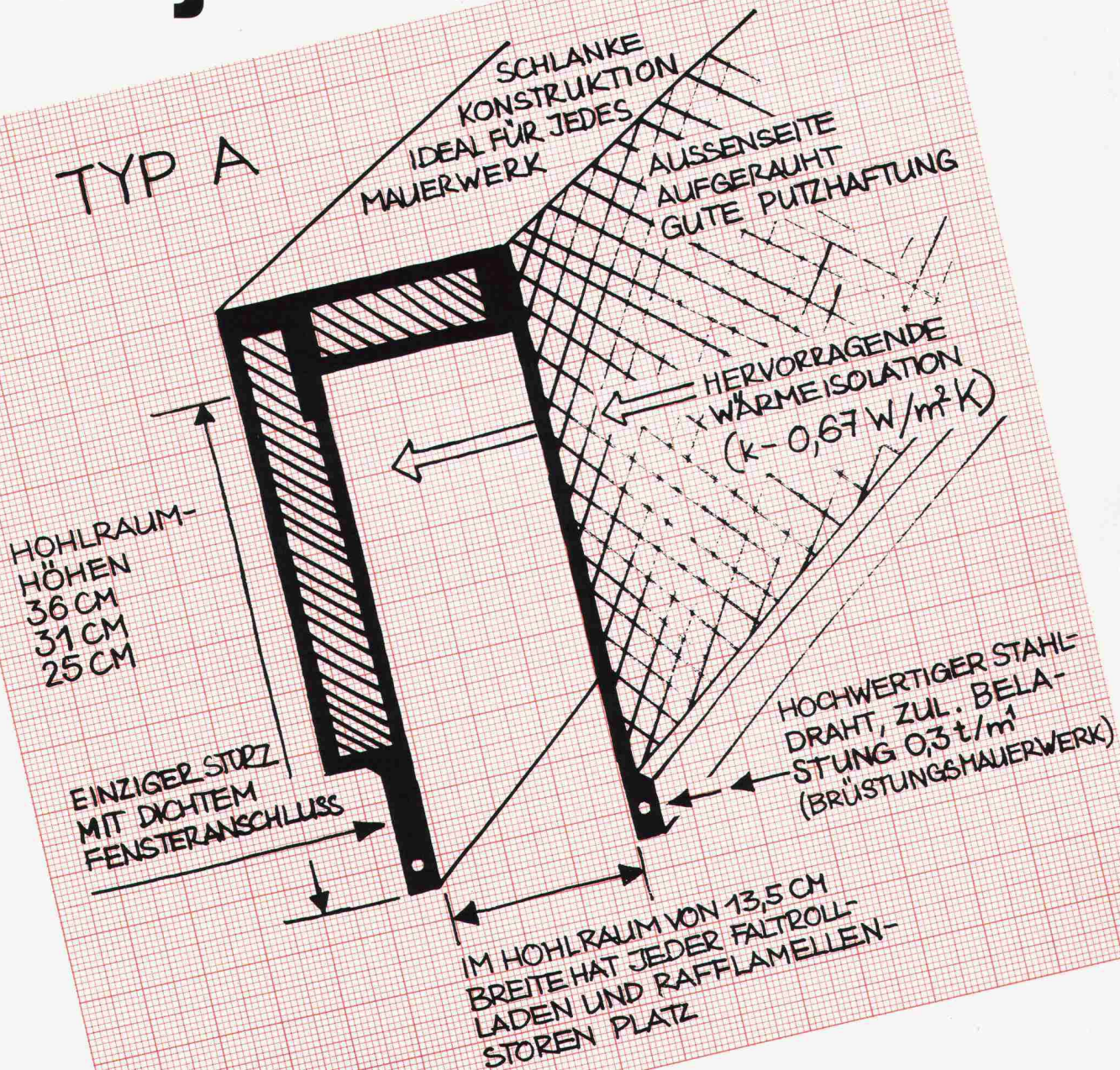
**Der Beweis**

--- möchte noch mehr Unterlagen, Details, aussagefähige  
--- ne über die einzigartige Qualität von gopor T/SE.

ne     ASSE     /Ort



# Ein **ZZ** Isoliersturz für jedes Mauerwerk



**«PICCOLIN»**

**CEMFOR**

Piccolin Cemfor, der Name für den Isoliersturz, der von den Zürcher Ziegeleien mit Rolladen- und Fensterfabrikanten entwickelt wurde.

Ein Sturz, der spriessfrei eingebaut und von Hand versetzt werden kann, den wir für sämtliche Mauerwerke und genau auf die gewünschte Länge liefern.

Der Einteilige mit dem luft- und schalldichten Fensteranschlag, bei dem die Antriebskurbel an jeder beliebigen Stelle eingesetzt werden kann.

## **ZÜRCHER ZIEGELEIEN**

Zürcher Ziegeleien  
Postfach, 8021 Zürich  
Telefon 01 468 2111

Baustoffe AG Chur  
Postfach, 7001 Chur  
Telefon 081 24 46 46

Verkaufsstelle GMZ Luzern  
6002 Luzern  
Telefon 041 23 60 42

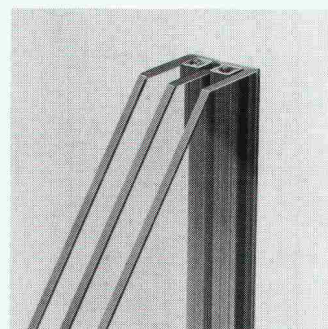
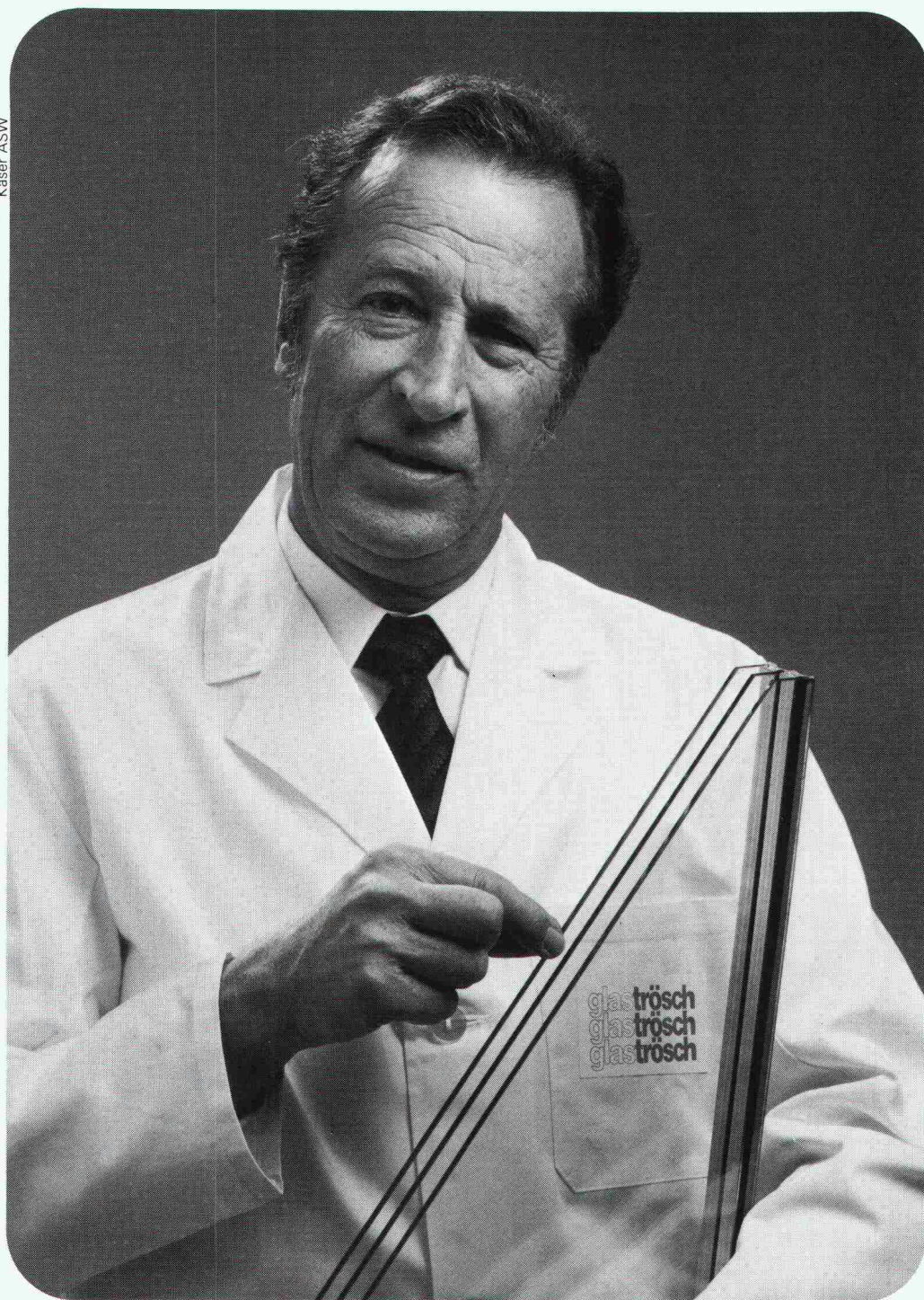
J. Schmidheiny & Co. AG  
Postfach, 9001 St. Gallen  
Telefon 071 22 32 62

Hard AG Volketswil  
8604 Volketswil  
Telefon 01 945 45 41

Sergio Merotto  
6951 Lugaggia  
Telefon 091 91 34 32



**Typisch Glas-Trösch: Jede dritte Scheibe ist Gold wert... und drei zusammen erst recht.**



Viele bauphysikalische Daten und Faktoren beeinflussen die Energiebilanz eines Hauses. Für einen Teil davon sind wir zuständig. Glas-Trösch hat die optimale

**Dreifach-Isolierverglasung  
HEGLAS Super**

mit dem hervorragenden k-Wert von  $1,10 \text{ W/m}^2 \text{ K}$  entwickelt. HEGLAS Super bietet eine positive Energiebilanz, hohe Lichtdurchlässigkeit und zusätzlich mehr Schutz vor Umweltlärm. Das neue, wärmedämmende Spezialglas mit seinem glasharten, unempfindlichen Belag kann in keiner Weise mit einer konventionellen Sonnen- und Wärmeschutzscheibe verglichen werden. Rufen Sie uns an, wir haben ein paar ganz realistische Zahlen aufzuweisen. Denn dreifacher geht's nicht mehr.

**Glas-Trösch führend in Sachen Glas.**

**glas trösch**  
**glas trösch**  
**glas trösch**

Fr.Trösch AG, Isolierglasfabrik  
4922 Bützberg, Tel. 063 42 11 55

Tochtergesellschaften in Bern,  
Pratteln, Oberkulm, Bulle, Zürich,  
St. Gallen, Landquart

**BON**

SIA 2



für eine Gratisdokumentation

Absender:

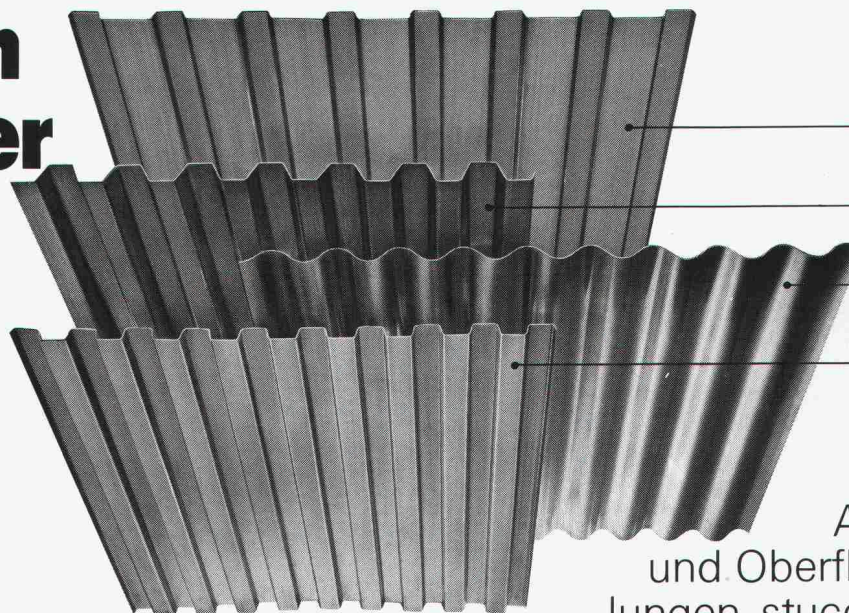
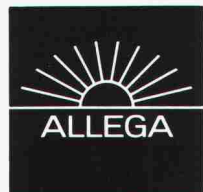
.....

.....

.....



# Aluminium Wellbänder für Dächer und Fassaden



Ab Lager:  
92601 Wellung 142 x 20 mm  
Längen: 4700, 7000 mm  
Materialstärke 0,7 mm

92201 Wellung 120 x 40 mm  
Längen: 5000, 7000 mm  
Materialstärke 0,85 mm

91201 Wellung 110 x 30 mm  
Längen: 4000, 7000 mm  
Materialstärke 0,85 mm

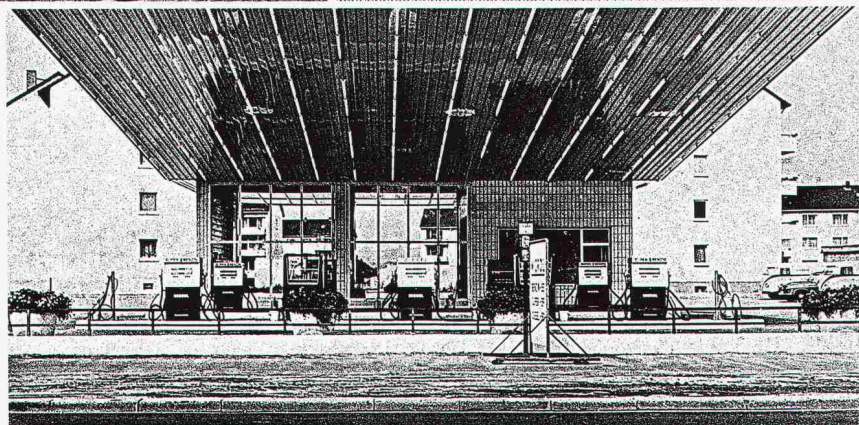
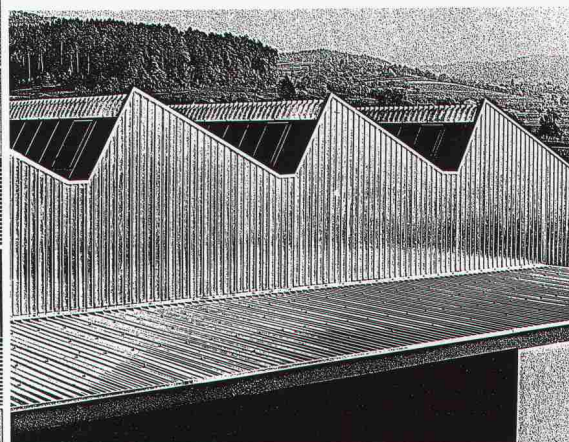
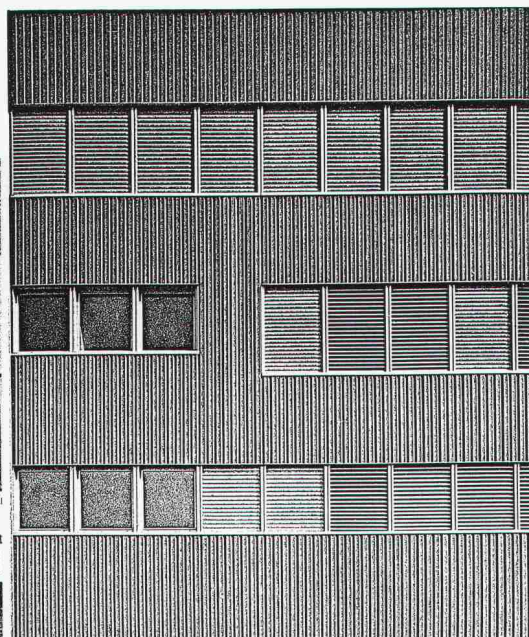
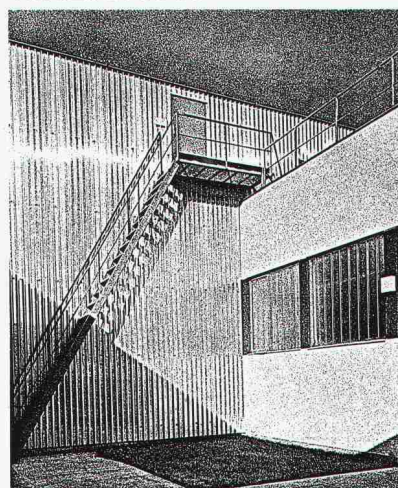
92104 Wellung 100 x 25 mm  
Längen: 5000, 7000 mm  
Materialstärke 0,70 mm

Ab Werk  
Andere Formen  
und Oberflächenbehand-  
lungen, stuccogeprägt, ein-  
brennlackiert. Unsere Befestigungszutater  
erlauben rationelle Montage  
Aluminium-Wellbänder sind leicht und  
während Jahrzehnten witterungsbeständig

ALLEGA für Aluminium

Bestell- und Beratungsdienst über Tel. 01/497 4111

Vente en Suisse romande  
et Tessin:  
METALLICA SA  
av. Vinet 19, 1002 Lausanne  
Tél. 021/37 55 81



ALLEGA AG  
Buckhauserstr. 5  
8048 Zürich



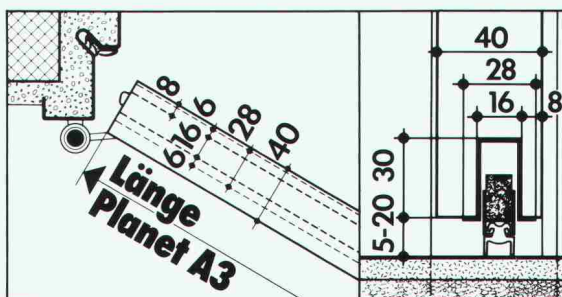
# z.B. Durchzug ...

Nicht immer schenkt Durchzug so schöne Aussichten.



Auf die Dauer ist Zugluft höchst unangenehm. Deshalb gibt es Planet, den schwellenlosen Türverschluss. Der Planet A3 überbrückt 5–20 mm Spalt zum Boden hin. Und das mit einem geräuschlosen, einfachen, wartungsfreien Mechanismus (5 Jahre Garantie), der die Gummi-Doppellippe erst absenkt, wenn die Tür ins Schloss fällt. Das bedeutet wirk-  
same Wärmedämmung. Denn die Doppellippe schliesst zum Boden hin nicht nur dicht ab, sondern legt auch eine 8 mm

Luft-Isolations-Zone zwischen zwei Räume: Auch dann, wenn der Boden uneben ist. Beispielsweise in Altbauten und bei Natursteinböden.



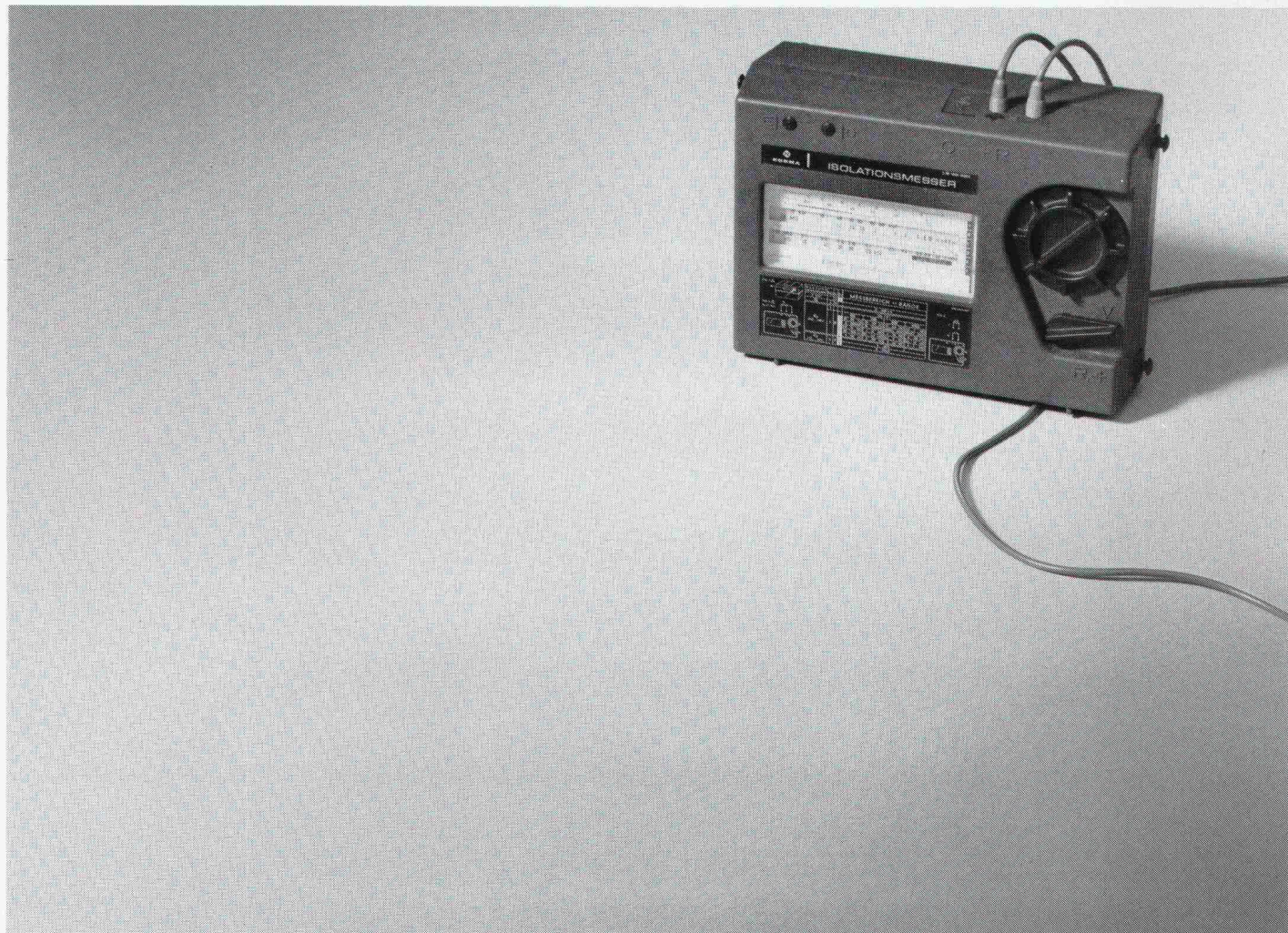
## Planet

Die Planet Doppellippe bewirkt aber auch: Mit 39 Dezibel opti-  
male Schalldämmung. Diesen Wert ermittelte die Eidgenössische Materialprüfungsanstalt in Dübendorf. Der Planet A3 ist einfach  
zu montieren. Er wird direkt in eine (16x30 mm) Nut in die Tür eingebaut. Und zwar in jede Art von Tür. Den Planet A3 gibt es  
zwischen 65 und 125 cm  
Länge, jeweils in Abstu-  
fungen von 10 cm. Zu beziehen durch den Beschläge-Fachhandel.

Matthias Jaggi, Rüttschistrasse 32, 8037 Zürich, Tel. 01/363 14 44, Tel. Fabrikation 01/814 30 90



# Überall dort, wo statische Ableitung wichtig ist für die Sicherheit:



## Sika-Kunststoffbodenbeläge.

Zum Beispiel Sika-Floor AS, antistatische Bodenbeläge auf Epoxidharzbasis. Sie sind optimal leitfähig, abriebfest, chemisch beständig, pflegeleicht und geeignet für die Elektronik-Branche, Spitäler, EDV-Zentren, Labors, usw.

Wir bieten Ihnen ausserdem eine Vielzahl problemspezifischer Bodenbeläge: einen hochverschleissfesten Kunstharz-Bodenbelag für schwere Beanspruchung, einen Kunstharz-Fliessbelag für hohe chemische Bean-

spruchung, einen rutschfesten, elastischen Fliessboden Sika-Floor 95 SR, und, und, und... Über Bodenbeläge wissen wir Bescheid. Nennen Sie uns Ihr Problem – wir bieten Ihnen eine fachmännische Lösung. Und garantieren eine sorgfältige Ausführung.

**SikaBau**   
wenn Spezialkenntnisse entscheiden

SikaBau, Zürich, Postfach 1287  
Tel. 01/62 40 40

Steg-Gampel, Kantonsstr.  
Tel. 028/42 29 51

Bern 11, Postfach 7  
Tel. 031/42 30 31

Muttenz, Bizenenstr. 55  
Tel. 061/61 44 11

Chur, Kasernenstr. 86  
Tel. 081/22 69 62

Luzern, Tribschenstr. 9  
Tel. 041/44 88 18

Lausanne, 11, bd de Grancy  
Tel. 021/26 54 21

Genève, rue du clos 17  
Tel. 022/35 35 27

St. Gallen, Dufourstr. 28  
Tel. 071/25 44 33

Cadenazzo, Via Cantonale  
Tel. 092/62 18 23



# Die Spezialisten für Flächenabdichtungen von Betonbauten.



## **RENESCO Abdichtungstechnik**

Sowohl die Nahtstellen bei Betonierfugen als auch Wand- und Bodenflächen werden sicher und dauerwirksam mit zementgebundenen

RENESCO-Vandex-Materialien abgedichtet. Nach einer Vandex-Abdichtung bleibt die Atmungsfähigkeit erhalten.

Erdüberdeckte oder im Grundwasser stehende Bauten, Klärbecken, Schwimmbäder usw. brauchen von Anfang an eine wirkungsvolle Flächenabdichtung. Nur so lassen sich spätere, kostspielige Schäden vermeiden.

Als Spezialisten für Bautenschutz und Bausanierung sind wir auch in der Abdichtungstechnik ganz auf der Höhe.

Wünschen Sie eine neue Dokumentation?  
Oder ein Gespräch mit unserem Fachmann?  
Bitte rufen Sie an.

**renesco®**  
**Bautechnik AG**

Lauetstrasse 35, 8112 Otelfingen-Zürich  
Telefon: 01/844 31 71

Filialen in Basel, Bern, Chur, Lugano,  
Winterthur, Servion-Lausanne

## **Coupon**

- ☐ Rufen Sie mich bitte an.
- ☐ Ich bitte um den Besuch eines technischen Beraters.
- ☐ Senden Sie mir bitte detaillierte Unterlagen.

VANDEX I

Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ört: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Bitte ausschneiden und einsenden an:  
Renesco Bautechnik AG,  
Lauetstrasse 35, 8112 Otelfingen

SIA/Spengler / Nr. 18



®



# Wer macht was?

## Fachfirmenverzeichnis

### Abdichtungen

KUNSTSTOFF-TECHNIK  
Aktienges. Himmler, 8041 Zürich  
Frymannstr. 15, Tel. 01/482 88 88

### Alte Dorfbrunnen (Naturstein)

für Parkanlagen usw.

Ferd. Haas, Natursteinbrunnen  
3151 Riffenmatt, Tel. 031/93 53 17

### Architekturmodelle

ATELIER 7, M. Fricker  
Klosbachstrasse 123, 8032 Zürich  
Tel. 01/47 92 67

KREBSER MODELLBAU  
Dorfstrasse 8, 8307 Effretikon  
Tel. 052/32 10 16

Lüchinger Modellbau  
9113 Degersheim, Tel. 071/54 15 22

H. Schalk, 8050 Zürich  
Thurgauerstr. 70, Tel. 01/302 64 11

Werner Schnüriger, 8953 Dietikon  
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

Modellbau Zaborowsky

Inhaber D. Raffainer

Neumarkt 10, 8001 Zürich

Tel. 01/252 22 16

### Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

### Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttentz/Basel, Tel. 061/61 33 14

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3097 Liebefeld/Bern, Tel. 031/53 64 12

1066 Epalinges, Tel. 021/32 73 41

1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66

5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22

4410 Liestal, Tel. 061/91 24 28

GEOTEST AG

3052 Zollikofen, Tel. 031/57 20 74

9008 St. Gallen, Tel. 071/24 87 10

8955 Oetwil a. L., Tel. 01/748 26 85

1785 Cressier FR, 1037 Etagnières

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG

4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76

SIEBER CASSINA + Partner

Beratende Geologen und Ingenieure

8008 Zürich, Tel. 01/252 75 60

4600 Olten, Tel. 062/22 65 85

3073 Gümlingen, Tel. 031/52 52 31

### Berechnungen mit Datenverarbeitung

Fides Rechenzentrum, 8002 Zürich  
Bleicherweg 33, Tel. 01/202 78 40.

Geschäftsstellen in:  
Basel, Bern, Genf, Lausanne.

### Boden-Isolierelemente

System Legatherm und GANTNER  
Leganorm AG, Feldstrasse 31  
8400 Winterthur, Tel. 052/25 26 16

### Bolzenschweisstechnik

Betonanker + Kopfbolzendübel

NELSON-Bolzenschweisstechnik

8004 Zürich, Tel. 01/242 33 66

### Erschütterungs-Messungen

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

GEOTEST AG (s. Baugrunduntersuchungen)

HEIERLI AG, Ingenieurbüro

Culmannstrasse 56, 8033 Zürich

Tel. 01/363 06 60

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG

4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76

### Faltwände

Rosconi AG, 5612 Villmergen

Tel. 057/22 94 30

### Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer  
6006 Luzern, Seeburgstr. 20  
Tel. 041/31 20 88

### Feuchtigkeitsmessgerät

H. T. Hauenstein AG, Finkelerweg 32  
4144 Arlesheim/Basel  
Tel. 061/72 10 60

### Fräsen und schleifen von Asphalt und Beton

James Zerbini, 4612 Wangen b. Olten  
Tel. 062/32 57 33

### Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5612 Villmergen  
Tel. 057/22 94 30

### Geologisches Büro

Baugrunduntersuchungen, schwere  
Rammsonde, Bohrungen  
Dr. HUGO BUSER AG  
8834 Schindellegi, Tel. 01/784 42 39

4410 Liestal, Tel. 061/91 53 81

9000 St. Gallen, Tel. 081/27 56 27

### Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

Geologiebüro Dr. J. F. Schneider  
Beratung, Expertisen, Projektleitung  
in Geotechnik, Hydrogeologie,  
Geothermie, Rohstoffgewinnung  
8439 Mellstorf AG, Tel. 056/53 13 00

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

### Geotechnik

Dr. H. Halter, dipl. Ing. ETH/SIA  
Beratung- und EDV-Berechnung im  
Grundbau, Erdbaulabor

Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich  
Tel. 01/362 56 28

Ingenieurbüro G. Mugglin AG  
Beratung, Untersuchungsprogramme,  
Planung, Berechnung, Überwachung  
in Grundbau, Bodenmechanik und  
allgemeinem Tiefbau

Bollesstrasse 29, 8006 Zürich  
Tel. 01/251 48 62

### Geologie – Geotechnik – Hydrologie

Elektrowatt Ingenieurunternehmung  
AG, Abteilung für Baugelologie,  
Geothermie, Fundamenttechnik,  
Hydrologie, Wasser- und Energie-  
wirtschaft, Dämme.

Bellerivestrasse 36, 8022 Zürich,  
Tel. 01/251 62 61, intern 2376

### Gitterroste

Hähn Diagonal-Gitterroste  
Otto Wyss  
St. Georgenstr. 68, 8400 Winterthur  
Tel. 052/22 50 78, Telex 76415

### Holzfalttüren - Faltwände

Lienhard Söhne AG, 8038 Zürich  
Albisstr. 131, Tel. 01/482 12 90

### Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/853 12 55

Color xex, Xerotin, Xylosan

### Industrie-Vorhänge

Carl Sigerist AG

8207 Schaffhausen, Tel. 053/3 06 66

### Injektionen

KUNSTSTOFF-TECHNIK

Aktienges. Himmler, 8041 Zürich

Frymannstr. 15, Tel. 01/482 88 88

RENESCO Bautechnik AG

8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

### Isolier-Dachelemente

Bau + Industriebedarf AG  
4104 Oberwil BL, Tel. 061/30 40 30

SCHICHTEX-Isolierbaustoffe

### Isolierunterdach GANTNER

Leganorm AG, 8400 Winterthur  
Feldstr. 31, Tel. 052/25 26 16

### Kunststoffe

steba kunststoffe - 8808 Pfäffikon SZ  
Tel. 055/48 44 50

POLYU® Polycarbonat-Verglasungs-  
system (4fach = K-Wert etwa 1,3),  
Doppel- und Dreifachstegplatten aus  
Acryl/Polycarbonat/PVC,  
GFK-Lichtplatten, Lichtkuppeln

### Lärmbekämpfung

Schneider + Co. AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/89 21 21

Technische Akustik / Engineering

### Lärmschutz

Siegfried Keller AG, Wallisellen  
Lärmschutz Büro und Lager:  
Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen  
Tel. 01/833 02 81

### Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttentz/Basel, Tel. 061/61 33 14

LPM AG, Beinwil a. See, Tel. 064/71 55 64

Beratung u. Engineering im Bauwesen  
Qualitätssicherung, Schadengutachten  
und Baustoffexpertisen

### Mauerenfeuchtungen

ANDEREGG Mauersanierungen AG  
9011 St. Gallen, Tel. 071/23 65 64

RENESCO Bautechnik AG

8112 Otelfingen, Tel. 01/844 31 71

### Metallbau

Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich  
Tel. 01/52 69 10

Werk: 8908 Hedingen, Tel. 01/761 60 22

Metallfassaden, Metallfenster,  
Metalltüren, Schutzraumbauteile,  
normierte Bauteile

Sonnenenergie-Anlagen

Briefkästen, Holz-Metallfenster

### Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich  
Hohlstrasse 211, Tel. 01/42 87 87

Metallfassaden, Metallfenster,  
Schallschutzfenster, Metalltüren,  
Brandschutzabschlüsse

### Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22

### Natursteine

P. De Zanet + Co. AG  
8730 Uznach, Tel. 055/72 28 44

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG  
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25

### Pendeltüren

Carl Sigerist AG

8207 Schaffhausen, Tel. 053/3 06 66

### Pfahlprüfungen

GEOTEST AG (s. Baugrundunters.)

### Pumpen

GRUNDFOS-PUMPEN AG

CH-8305 Dietlikon

Telefon 01/833 33 77, Telex 59928

HÄNY & CIE. AG, Pumpenfabrik  
8706 Meilen, Tel. 01/925 11 31

PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG  
8200 Schaffhausen, Tel. 053/4 30 21

K. Rüttschi AG, Pumpenbau, 5200 Brugg  
Tel. 056/41 04 55, Telex 54 233

SOMMER SCHENK SUISSE  
Pumpenbau, 5213 Villnachern  
Tel. 056/43 13 63

### Schallschutz- und Schwingungstechnik

Angst + Pfister, 8052 Zürich  
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/301 20 20

### Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung

Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf  
Geerenweg 4, Tel. 01/836 61 14

### Schiebe- u. mobile Wände

Rosconi AG, 5612 Villmergen  
Tel. 057/22 94 30

### Schnellverschlusskupplungen

STÄUBLI AG, 8810 Horgen,  
Tel. 01/725 25 11

Schnellkupplungen für Druckluft,  
Flüssigkeit (auch Vakuum),  
div. Zubehör Hydraulik u. Pneumatik

### Spülkippen für Becken usw.

NILL METALLBAU, 8404 Winterthur  
Rud. Diesel-Strasse 2, Tel. 052/29 54 52

### Staubbekämpfung mit Sulfitablauge

Papierfabrik Perlen, 6035 Perlen  
Tel. 041/91 05 51

### Tore

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee  
Telefon 063/60 11 33

Falt-, Schiebefalt-, Schiebetore,  
Automaten-Steuerungen

### Trennwände - Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände  
schallschalliert, feuerbeständig

BLÄTLER AG, Holz- und Metallbau  
Industriest. 1, 8117 Fällanden  
Tel. 01/825 43 85

### Treppen

Columbus-Treppen AG  
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55

Spindeltreppen aus Holz und Alu,  
Scheren- und Holzschiebetreppen

### Ungezieferbekämpfung

Ketol AG, Abt. Insecta-Service  
8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16

### Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternit-rohren bis 1000 mm Ø

für Kanalisation und Werkleitungen

Trenchag AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05

### Vorfabrizierte Armierungen

Mit fi-Rista-Elementen armeren Sie  
wirtschaftlicher

NEU! fi-Ripa-Anschlusskorb

DRAHTWERKE FISCHER AG

5734 Reinach

Tel. 064/71 15 55, Telex 68316 fidra ch

### Wasserdichte Türen

Tuchschild AG, 8500 Frauenfeld

Tel. 054/7 24 71

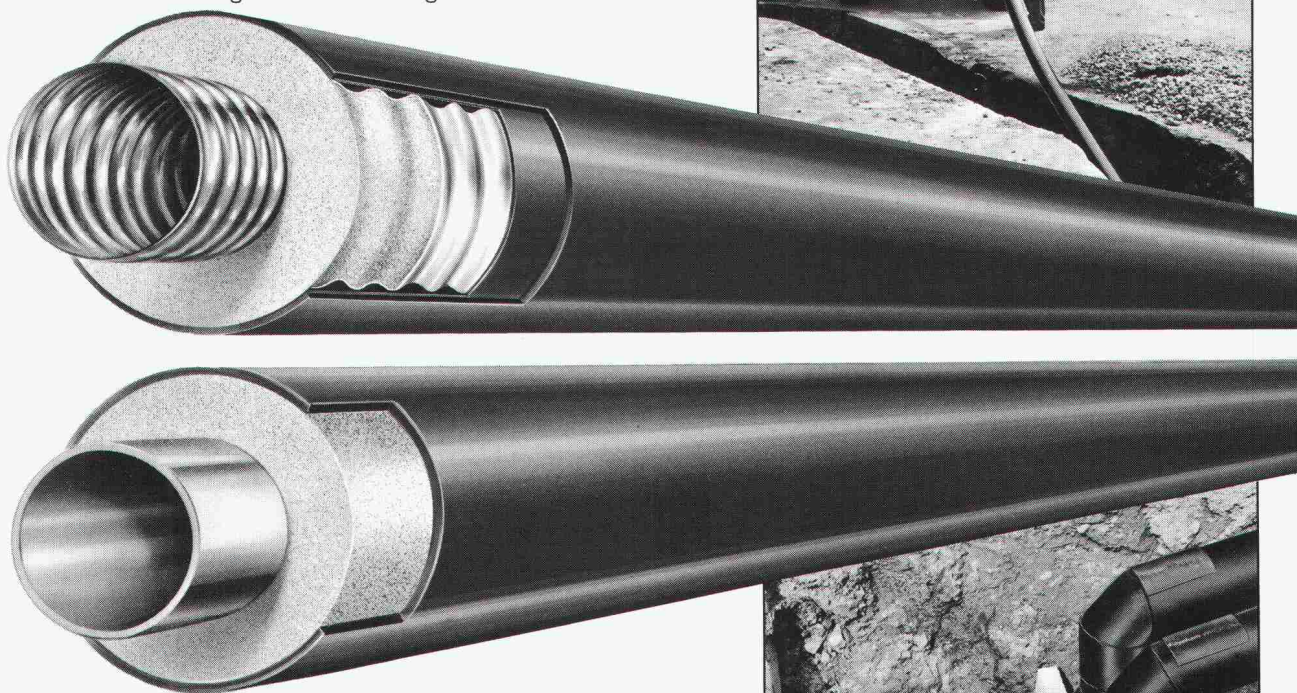
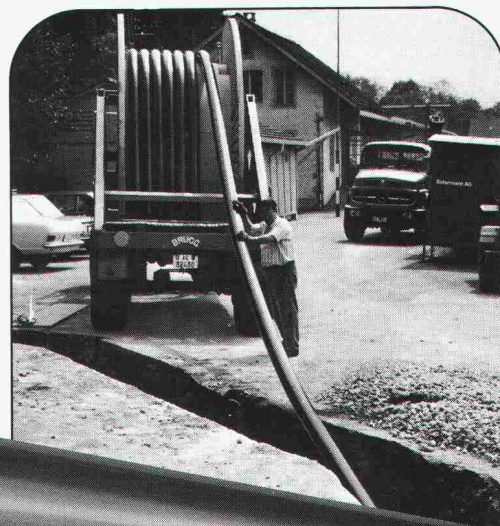


# Fernwärmeleitungen

## direkt ab der Trommel oder als Baukasten-System.

### FLEXWELL® Fernwärme- leitungen

Ein «endloses» biegbares, wärmeisoliertes Chromstahlrohr mit Stahlmantel und äusserem mehrschichtigem, durchgehendem Korrosionsschutz. Selbst unter problematischen Bedingungen sehr sicher. FLEXWELL-Fernwärmeleitungen werden in Längen bis zu 800 Metern auf Trommeln geliefert und wie ein elektrisches Kabel in den Graben eingezogen. FLEXWELL-Fernwärmeleitungen lassen sich auch in schwierigstem Gelände auf kürzestem Wege rasch verlegen, notfalls über Berg und Tal. Das bedeutet: Keine Verbindungen im Erdreich. Kürzeste Leitungswege. Keine Schweissarbeiten und Druckproben. Geringe Grabenabmessungen.



### FERWAG® Isolierrohre

Ein Fernwärmeleitungssystem zur Verlegung durch den Heizungsbauer. Aus vorisolierten Rohr-Baueinheiten, Längen 6, 9 oder 12 Meter, und vorisolierten Formstücken wie Bogen, T-Abzweigen und Verbindungsmuffen. Alle Bauteile sind aufeinander abgestimmt. Das erleichtert die Planung und ermöglicht eine schnelle Verlegung. Die Verbindungsmuffen werden durch unsere Monteure ausgeschäumt und abgedichtet. Ein durchdachtes Baukastensystem. Standardprogramm: FERWAG-Isolierrohre bis 130 °C Dauertemperatur. Sonderprogramm: FERWAG-Isolierrohre bis 200 °C Dauertemperatur.



Mit unseren Fernwärme-Rohrleitungssystemen transportieren Sie Heizwasser, Kühlwasser, Trinkwasser sowie Kondensat problemlos.



Kabelwerke Brugg AG 5200 Brugg Telefon 056 41 11 51





# Das Mauerwerk, das Wärme speichert

Der Durisol-Mauerstein, in Jahrzehnten bewährt und weiter entwickelt, nimmt Sonnenwärme auf und speichert sie. Eben diese Sonnenwärme wird Stunden später in der kühlen Nacht wieder abgegeben. In der täglichen Wiederholung entsteht so ein steter Temperatúrausgleich. Der Tag ist kühler, die Nacht wärmer. Für die Bewohner eines solchen Hauses erhöht sich ganz entschieden die Wohnbehaglichkeit.

Durch das Zusammenspiel von Wärmespeicherung, hoch entwickelter Wärmeisolation und einem idealen Feuchtigkeitshaushalt ist das atmende Durisol-Mauerwerk hervorragend auf die Umwelt eingestellt.

Diese Eigenschaften verdankt der Durisol-Mauerstein seiner natürlichen Zusammensetzung aus Holzspan und Zement. Er verdankt sie aber auch dem Betonkern sowie dem zusätzlichen Isolationsmaterial und seiner über Jahrzehnte entwickelten Konstruktion.

Mit Durisol stehen Sie tatsächlich auf der Sonnenseite.

## ***Durisol***

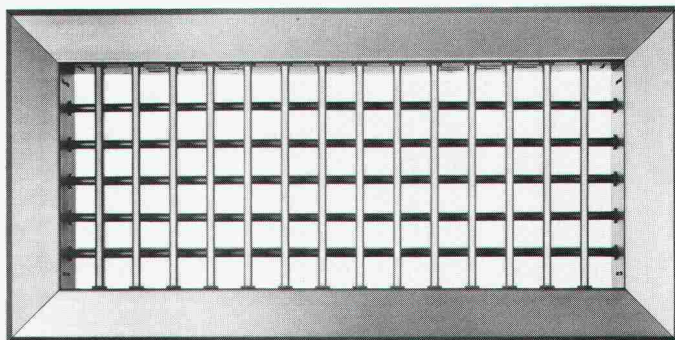
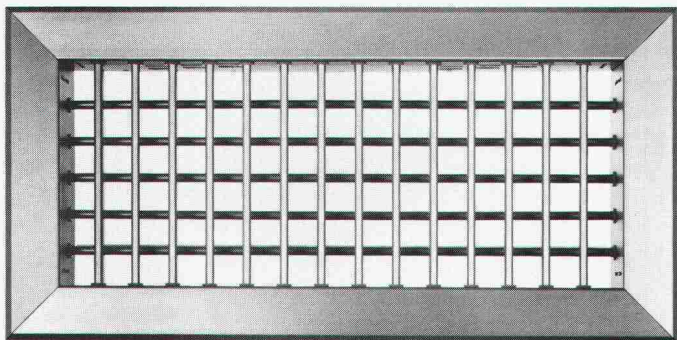


## Das Problem:

### Heizen und Kühlen von Hallen mittels Lüftungsanlagen.

Im Winter wird bei grossen Temperaturdifferenzen vor allem zuerst der Deckenbereich wegen des starken thermischen Auftriebes geheizt. Erst nach und nach werden die eigentlich zu heizenden Schichten erfasst.

Im Sommer ist häufig mit einem starken Abfallen des kälteren Primärluftstrahles zu rechnen, der das Behaglichkeitsempfinden stört («Zug-Erscheinung»).

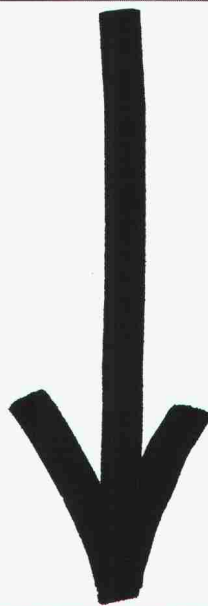


## Die Lösung:

### Motorisch steuerbares Lüftungsgitter mit verstellbaren Luftleitlamellen.

Im Winter wird der Warmluftstrahl während der Aufheizphase in die Aufenthaltszone gelenkt. Dadurch kann die Aufheizperiode wesentlich verkürzt werden (Energie-Ersparnis).

Im Sommer kann der Kaltluftstrahl so gelenkt werden, dass die Behaglichkeit gewährleistet bleibt.



Diese Lösungsart interessiert mich.  
Senden Sie mir eine Eintrittskarte für die Hilsa 82, damit Sie mir das alles vorstellen können.

SIA



**HESCO**

Name

Firma

Strasse

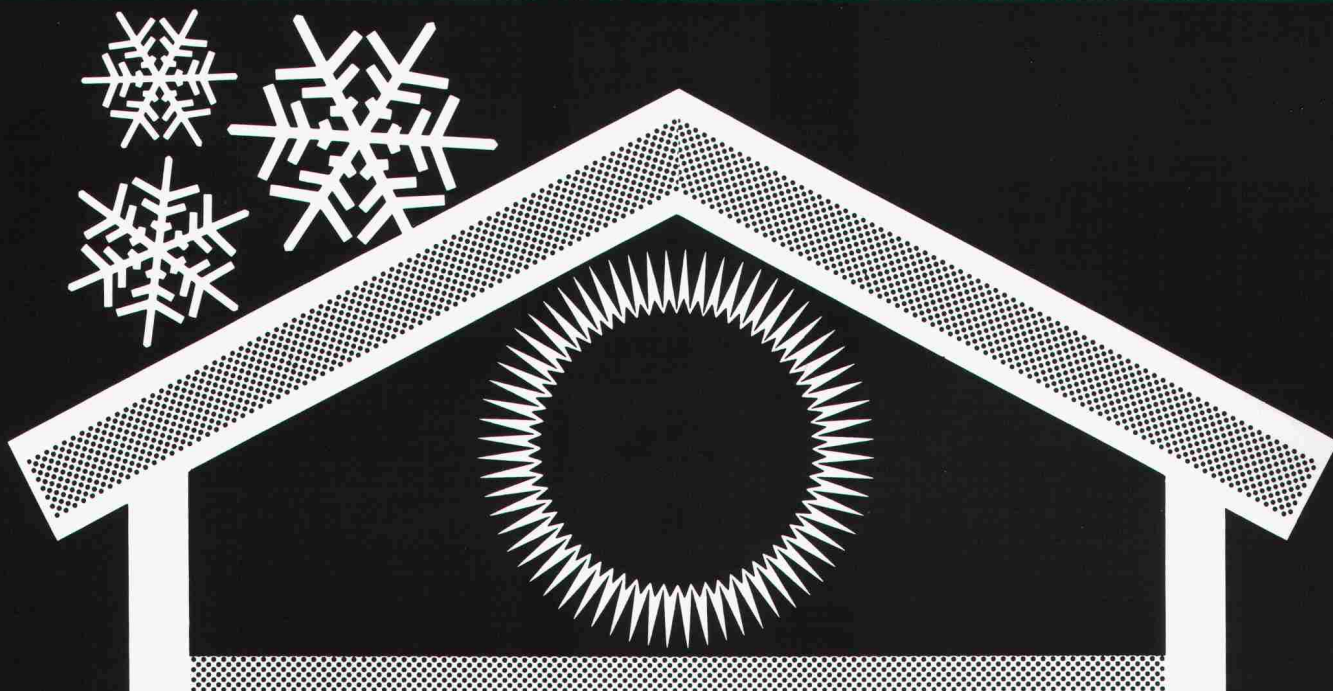
PLZ/Ort

Tel.

Coupon oder Fotokopie des Coupons  
einsenden an Hesco Pilgersteg AG,  
Postfach 40, 8630 Rüti, Tel. 055/33 11 55

Wir haben die richtige Lösung.





# GANTNER® Isolier-Systeme

## Hochwirksame Kälte-Dämme, spielend leicht verlegbar!

### Das GANTNER-Isolier-Unterdach...

...ein tausendfach bewährtes Isolier-System. Isolier-Elemente, die sich schnell und denkbar einfach verlegen lassen. Wenn es um allerbeste Isolationswerte geht, um wirkliche Vorteile für den Handwerker und Bauherrn und um breitgefächerte Gestaltungsmöglichkeiten, die damit dem Architekten und Planer offen stehen, dann verdient das GANTNER-Isolier-Unterdach als Energiesparer eine vorzügliche Note.

Ein GANTNER-Unterdach steht gut für ein hervorragend isoliertes Dach, — eine lange Kundenliste beweist es.

### Die begehbare Estrichboden-Isolation und die Isolier-Wandplatte — ideal zum Nachisolieren.

Neu im Programm von GANTNER finden sich zwei weitere Isolier-Elemente, — zur Estrichboden- bzw. Wandisolation. Basis der Elemente bildet wie beim GANTNER-Unterdach, die berühmte FLUMROC-Steinwolle. Die neue Estrichboden-Isolation ist ohne weiteres Dazutun sofort begehbar, wirklich einfach zu verlegen und weist beste Isolationswerte auf. Nach dem gleichen Prinzip ist die Wandisolation erdacht. Isolieren und eine neue Spanplattenwand erstellen geht in einem.

HANS GANTNER, Werk für Isolierelemente, 8888 Heiligkreuz-Mels, Tel. 085 2 24 41/ 2 58 42



☐ Senden Sie mir ausführliche Informationen über das GANTNER-Isolierunterdach-System

☐ Ich erbitte Unterlagen über GANTNER-Estrichboden- und Wandplatten-Isolationen

☐ Rufen Sie mich an, ich möchte Auskunft zu meinem Isolierproblem

Firma:

Name:

Branche:

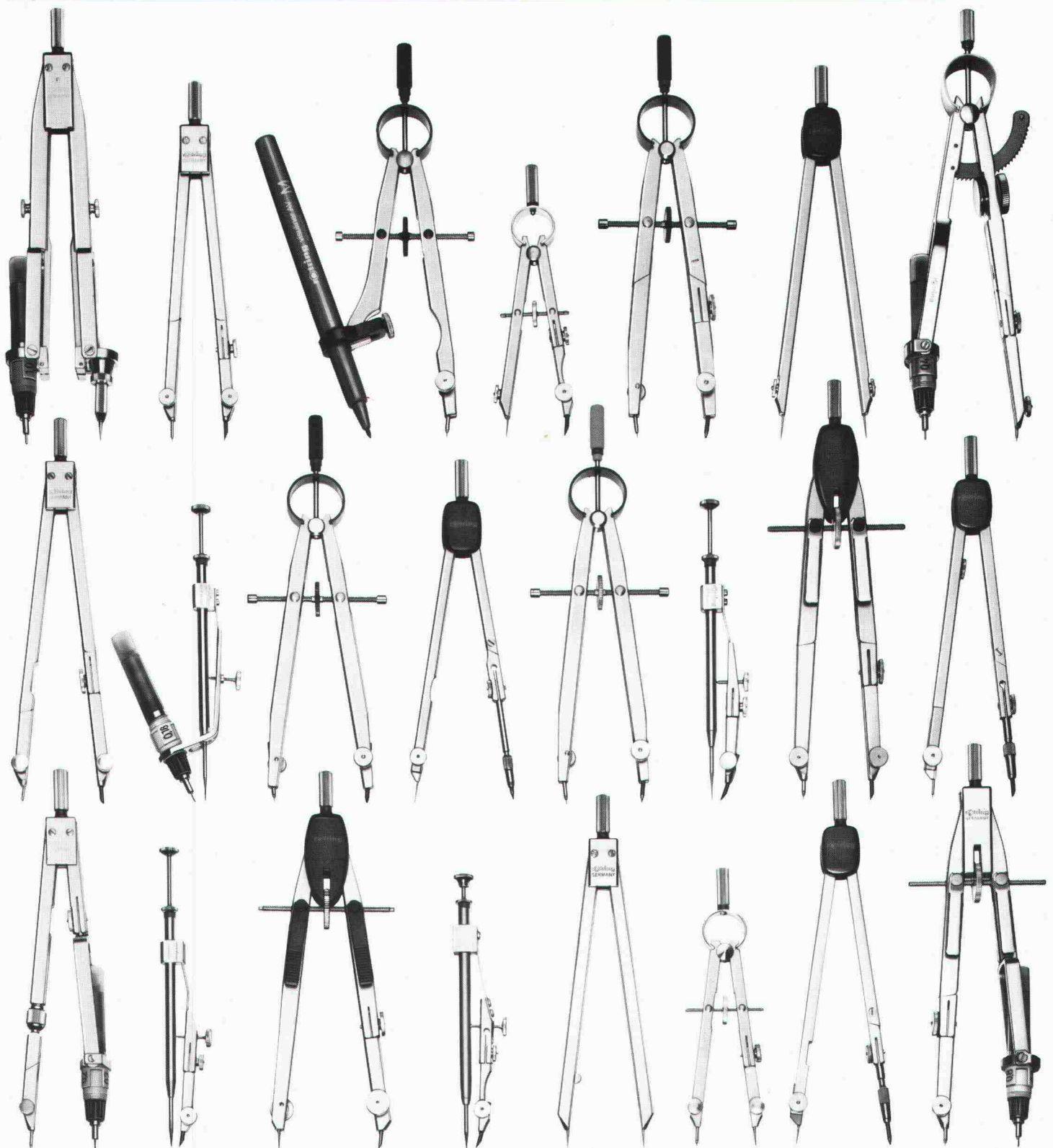
Telefon:

Strasse:

PLZ/Ort:



# Kleinste Kreise, grosse Kreise, Bleikreise, Tuschekreise: rotring Zirkel schlagen sie alle.



Wer Kreise ohne Ansätze schlagen will, braucht Präzisionszirkel. Zirkel, die sich leicht einstellen lassen, ohne nachzufedern. Zirkel, die ruckfreies Arbeiten ermöglichen. Zirkel, die vor allem präzise Kreise schlagen. Kleinste Kreise bis zu 0,7 mm Durchmesser.

Oder grosse bis zu 600 mm Durchmesser. Und die sich in Sekundenschnelle umrüsten lassen von Blei auf Tusche... oder umgekehrt. Mehr über rotring-Zirkel erfahren Sie bei Ihrem Fachhändler. Und aus unseren Drucksachen.

**rotring**

**BON** für 1 farbig illustriertes rotring-Zirkelregister mit allen Modellen, Detailangaben, Zubehör und Ersatzteilen.

Name, Vorname \_\_\_\_\_

in Schule/Firma \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

rotrina (Schweiz) AG, Postfach, 8953 Dietikon



## Die 2. Säule

Welche Leistungen sind zu erwarten?

Was sind Altersgutschriften?

Wie hoch ist das versicherte Gehalt?

Was ist ein koordinierter Lohn?

Wer bekommt Freizügigkeitsleistungen?

Mit diesen und ähnlichen Fragen müssen Sie sich auseinandersetzen, wenn Sie sich mit dem Aufbau der Personalvorsorge beschäftigen.

Das Errichten einer Personalvorsorge ist oftmals äusserst arbeitsintensiv: Sie benötigen zum notwendigen Studium der Gesetze und Verordnungen eine Menge Zeit – und damit auch Geld. **Das muss nicht sein!**

Die **Patria weiss Rat** und informiert Sie gerne darüber, wie Sie Zeit und Kosten einsparen können und trotzdem eine optimale Lösung finden.

Rufen Sie uns an.

Seit über  
100 Jahren **Patria**

Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit

Generaldirektion:

St. Alban-Anlage 26, 4002 Basel, Tel. 061 55 11 55

Generalagenturen in:

Aarau, Basel, Bern, Biel, Chur, Delémont, Frauenfeld, Fribourg, Genf, Langenthal, Lausanne, Liestal, Lugano, Luzern, Morges, Neuchâtel, Rapperswil, Rorschach, St. Gallen, Schaffhausen, Sion, Solothurn, Sursee, Thun, Vevey, Winterthur, Zug, Zürich.

Eine Exklusivität der **Patria**: Partnerschaft mit den **Kantonalbanken** in der Servisa-Vorsorgestiftung. Eine alternative Idee.



# "Piatti-Fenster liefern den schönsten Beweis, dass Renovieren auch Energiesparen bedeutet."

*Bruno Piatti*

Wenn ein Fenster nicht nur den Blick, sondern auch Wärme nach draussen freigibt, nicht nur Licht, sondern auch Lärm hereinlässt, ist es höchste Zeit für eine Renovation. Piatti hilft Ihnen, plant das Auswechseln, sorgt für ein schnelles, problemloses Einsetzen. Denn dafür gibt es bei Piatti bewährte Spezialisten. Und das Wechselrahmen-Fenster für sanfte, energiesparende Renovationen. In ihm sind langjährige Erfahrungen und neueste Erkenntnisse der Fenster-technik nach dem Piatti-Prinzip verarbeitet: handwerklich solide, qualitativ erstklassig und auf jedes Mass.

Auch bei Küchen-Renovationen ist Piatti für Sie da: mit einem Programm, das allen Vorgaben und Vorstellungen entspricht.



**Piatti-Fenster – Schweizer Fenster nach Mass.**

Rufen Sie uns an: 01/833 16 11.  
Oder senden Sie uns diesen Coupon.

## Coupon

Ich möchte gerne mehr über das Renovieren mit Piatti wissen. Mich interessieren

- ☐ Wechselrahmenfenster (Renovationsfenster) und Einbauküchen für Renovationen
- ☐ Holz-, Holz/Metallfenster
- ☐ Gebrauchs- und Wartungsanleitung

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an Bruno Piatti AG, Riedmühlestrasse 16, 8305 Dietlikon



# Was wir verankern, hält.

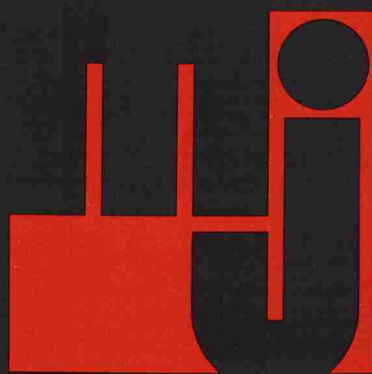
## Dafür garantieren wir.

Denn unsere Spezialisten der Ankertechnik nutzen modernste Methoden mit grosser Erfahrung. Wir kennen das Metier von der kleinsten bis zur grössten Bauaufgabe: im Spezialtiefbau, im Tief- und Hochbau. Qualität, Terminalsicherheit und Kosteneinhaltung sind bei uns seit je verankert. Wir liefern ganze Arbeit, und wir verantworten sie ganz.

Rufen Sie uns an. Wir prüfen Ihr Verankerungsproblem. Wir machen Vorschläge. Und dann verankern wir.

Meier + Jäggi AG  
Bauunternehmung  
8006 Zürich  
Telefon 01 / 36145 52

**Mustergültiges  
Bauen.**



**Meier + Jäggi**





# Schweizer Qualitäts- Faserplatten

Nur Schweizer Faserplatten tragen dieses Zeichen.

## Wir dokumentieren Sie umfassend über Qualität am Bau

### Unter diesem Zeichen produzierte Baustoffe sind...

...aus natürlich gebundenen Fasern natürlicher Materialien. Umweltfreundlich. Ideal zum Bauen. Ideal zum Wohnen. Vielseitig. Funktionsgerecht. Leicht und rationell zu verarbeiten. Kostengünstig. Kosten senkend. Energiesparend. Geprüft. Erprobt. Bewährt. Auf systematisches Bauen ausgerichtet, sind sie...

**...einsatzerprobt, baubiologisch richtig und kostengünstig.**

### Bestellen Sie unsere ausführlichen Arbeitsunterlagen!

Für die unzähligen Einsatzgebiete von Faserplatten haben wir die verschiedenen Plattentypen und Systeme in Spezialprospekten und technischen Blättern ausführlich beschrieben. Auf die verschiedenen Berufszweige der Branche ausgerichtet, informieren sie detailliert über Verarbeitung und Möglichkeiten.

### ----- Coupon ----- ✂

Senden Sie uns Ihr Dokumentationsmaterial über:  
(Gewünschtes bitte ankreuzen)

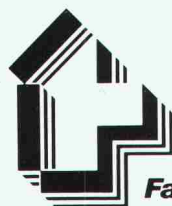
Brandschutz-Deckenplatten PAVAROC	<input type="radio"/>
Holzfaser-Deckenplatten PAVATEX	<input type="radio"/>
Wärmeschutz-Deckenplatten PAVATHERM	<input type="radio"/>
Trittschallschutz-Platten PAVAPOR	<input type="radio"/>
Bodenplatten PAVAFLOOR	<input type="radio"/>
Unterdachplatten PAVAROOF und ISOROOF	<input type="radio"/>
Möbelplatten RENOLACK	<input type="radio"/>

Firma: \_\_\_\_\_

z. Hd.: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_



**Schweizer  
Qualitäts-  
Faserplatten**

**pavatex**®

Pavatex AG  
Rigistrasse 8, 6330 Cham  
Telefon 042/36 55 66  
Telex 862 157 pava ch





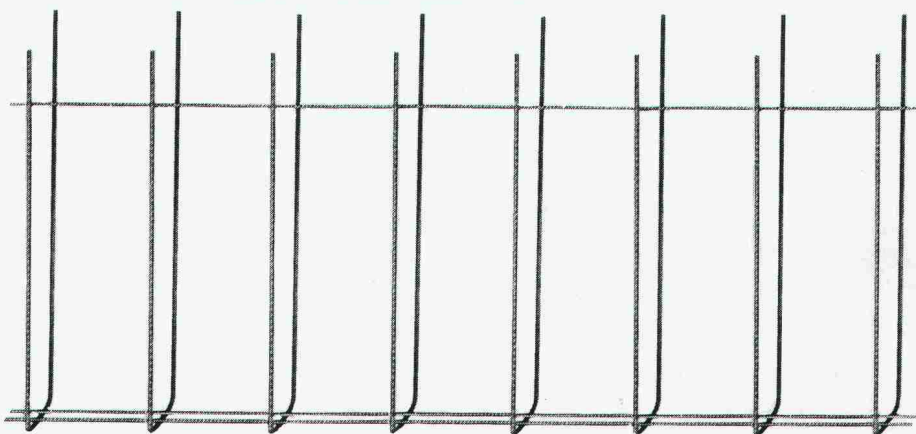
## Mit dem neuen, vorgefabrizierten fi-Ripa-Anschlusskorb ist das viel einfacher: der steht von allein.

Der neuentwickelte, vorgeschweisste fi-Ripa-Anschlusskorb macht Schluss mit dem mühsamen Aufstellen einzelner U-Bügel. Schluss mit dem langwierigen Fixieren an Längseisen. Schluss mit dem lästigen Umkippen fast fertiger Bügelkörbe.

**Mit fi-Ripa wird das Armieren von Bodenplatten und Streifenfundamenten eine Sache von ein, zwei Handgriffen. Statt wie bisher zu einer fünf- bis sechsständigen Arbeit. Genauso wie die Montage von Eckausbildungen, Deckenanschlüssen, Randarmierungen, Brüstungen, Leibungen und Aussparungen.**

Und dann stehen die Anschlusseisen da. Felsenfest.

Das spart Zeit. Spart Kosten. Erspart Ärger und Risiken. Wann darf Ihnen unser Berater das beweisen?



Der fi-Ripa-Anschlusskorb:

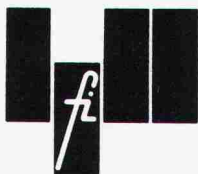
Korblänge ..... 3 m  
Schenkellänge der Bügel ..... 65 cm  
Bügelabstand ..... 20 cm  
Bügeldurchmesser ..... 8 mm  
Armierungsquerschnitt Fe ..... 2.51 cm<sup>2</sup>/m  
Stahlqualität ..... St. IV gemäss SIA 162

Sondermasse auf Anfrage

Bügelbreiten:

**Typ 9** B = 9 cm für  
Wand- oder Deckenstärken 14–16 cm  
**Typ 13** B = 13 cm für  
Wand- oder Deckenstärken 18–20 cm  
**Typ 18** B = 18 cm für  
Wand- oder Deckenstärken 22–25 cm

Vertrieb durch den Fachhandel



Drahtwerke Fischer AG, CH-5734 Reinach, Telefon 064-71 15 55, Telex 68316 fidra ch  
Wir helfen Ihnen mit Rat und Draht.